

**B. TOWARZYSZĄCE CUDZOZIEMCOWI JEGO DZIECI LUB INNI MAŁOLETNI
ZNAJDUJĄCY SIĘ POD JEGO OPIEKĄ / CHILDREN ACCOMPANY A FOREIGNER OR
OTHER MINORS UNDER HIS/HER CARE / ENFANTS ET AUTRES PERSONNES MINEURES
QUI ACCOMPAGNENT L'ETRANGER ET SE TROUVENT SOUS SA PROTECTION**

Imię (imiona) i nazwisko / Name (names) and surname / Prénom (prénoms) et nom	Płeć / Sex / Sexe	Data / Kraj, miejsce urodzenia / Date / Country, place of birth / Date/ Pays de naissance, lieu de naissance	Stopień pokrewieństwa / Degree of relationship / Degré de parenté
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			

**C. ADRES ZAMELDOWANIA NA POBYT STAŁY LUB POBYT CZASOWY TRWAJĄCY PONAD
2 MIESIĄCE / PERMANENT PLACE OF RESIDENCE OR TEMPORARY RESIDENCE LASTING
OVER 2 MONTHS / DOMICILE IMMATRICULE POUR UN SÉJOUR FIXE OU UN SÉJOUR
TEMPORAIRE DE PLUS DE 2 MOIS**

1. Województwo / Province / Voivodie:

2. Gmina / Municipality / Commune:

3. Miejscowość / Town / Localité:

4. Ulica / Street / Rue:

5. Numer domu / House number / N° du bâtiment:

6. Numer mieszkania / Apartment number / N° d'appartement:

7. Kod pocztowy / Postal code / Code postal:

D. RODZAJ DOKUMENTU / TYPE OF DOCUMENT / TYPE DE DOCUMENT

Proszę o wydanie / I request to issue / Je demande de me délivrer:
(zaznaczyć znakiem „X” odpowiednią rubrykę) / (tick the appropriate box with “X”) / (mettre un “X” dans la case adéquate)

a) polskiego dokumentu podróży dla cudzoziemca / Polish travel document for a foreigner / un document de voyage polonais pour un étranger

Oświadczam, że uzyskanie przeze mnie innego dokumentu podróży nie jest możliwe. / I declare that it is not possible for me to acquire another travel document. / Je déclare que l'obtention d'un autre document de voyage est pour moi impossible.

Posiadam zezwolenie na osiedlenie się wydane przez / I have the settlement permit issued by / Je suis titulaire d'une autorisation d'établissement délivrée par:

(nazwa organu) / (name of the authority) / (dénomination de l'organe)

Data wydania / Date of issue / Délivrée le: rok / year / année / miesiąc / month / mois / dzień / day / jour

Karta pobytu / Residency card / Carte de séjour:

Seria / Series / Série: Numer / Number / Numéro:

Data wydania/ Date of issue / Délivrée le: / / rok / year / année / / miesiąc / month / mois / / dzień / day / jour Data upływu ważności / Expiry date / Expire le: / / rok / year / année / / miesiąc / month / mois / / dzień / day / jour

Organ wydający / Issuing authority / Délivré par:

F. ADNOTACJE URZĘDOWE / OFFICIAL NOTES / ANNOTATIONS DE L'OFFICE

(wypełnia organ rozpatrujący wniosek) / (completed by the authority reviewing the application) / (à remplir par l'organe qui reçoit la demande)

Numer systemowy osoby /

System number of the person /

Numéro de la personne dans le système:

Numer systemowy wniosku/

System number of the application /

Numéro de la demande dans le système:

1. Rodzaj decyzji / Type of the decision / Type de décision:

2. Liczba osób objętych decyzją / Number of persons covered under the decision / Nombre de personnes couverts par la décision

Data, imię i nazwisko, stanowisko służbowe i podpis osoby wydającej decyzję / Date, name, surname, position and signature of the person making the decision / Date, prénom, nom, fonction et signature de la personne qui a délivré la décision:

(podpis) / (signature) / (signature)

3. Rodzaj wydanego dokumentu / Type of issued document / Type de document délivré:

polski dokument podróży dla cudzoziemca / Polish travel document for a foreigner / document de voyage polonais pour un étranger

tymczasowy polski dokument podróży dla cudzoziemca / temporary Polish travel document for a foreigner / document de voyage polonais temporaire pour un étranger

polski dokument tożsamości cudzoziemca / Polish identity document for a foreigner / document d'identité polonais pour un étranger

Seria / Series / Série:

Numer / Number / Numéro:

Data wydania / Date of issue / Délivré le:

Data upływu ważności / Expiry date / Expire le:

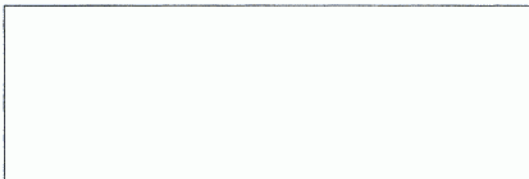
Organ wydający / Issuing authority / Délivré par:

Data i podpis osoby odbierającej dokument / Date and signature of the person collecting the document / Date et signature de la personne qui reçoit le document:

(podpis) / (signature) / (signature)

Miejsce na potwierdzenie opłaty za wydanie dokumentu /
Place for the receipt of the fee for issuing a document /
Place pour le reçu de la redevance à titre de la délivrance du document

G. WZÓR PODPISU
SIGNATURE SPECIMEN / MODÈLE DE LA SIGNATURE



(podpis wnioskodawcy) / (signature of the applicant) / (signature du demandeur)

POUCZENIE / INSTRUCTION / INSTRUCTION

1. Należy wypełnić wszystkie wymagane rubryki. W przypadku braku niezbędnych danych wniosek może być pozostawiony bez rozpatrzenia.
All required fields should be completed. In case of lack of necessary data the application might not be reviewed.
Il faut remplir toutes les cases demandées. En cas d'absence des données nécessaires, la demande pourrait ne pas être instruite.
2. Kwestionariusz należy wypełnić czytelnie, drukowanymi literami wpisywanymi w odpowiednich kratkach.
The application should be completed legibly, in printed letters entered into the appropriate boxes.
Le formulaire doit être rempli lisiblement, en majuscules inscrites dans les cases correspondantes.
3. Części A, B, C, D, E i G wypełnia wnioskodawca.
Parts A, B, C, D, E and G should be completed by the applicant.
Les parties A, B, C, D, E et G sont à remplir par le demandeur.
4. Część F wypełnia organ przyjmujący wniosek.
Part F shall be completed by the authority accepting the application.
La partie F est à remplir par l'organe qui reçoit la demande.
5. W części A w rubryce „Płeć” wpisać M – dla mężczyzny, K – dla kobiety; w rubryce „Stan cywilny” należy użyć sformułowań: panna, kawaler, mężatka, żonaty, rozwiedziona, rozwiedziony, wdowa, wdowiec, wolna, wolny.
In Part A in the “Sex” field “M” should be entered for a male and “K” for a female; in “Marital status” field the following terms should be used: maiden, bachelor, married, divorced, widow(er), single.
Dans la partie A, rubrique “Sexe” – inscrire: “M” pour un homme, “K” pour une femme; rubrique “État civil”, utilisez une des formulations suivantes: célibataire, marié, mariée, divorcée, divorcé, veuve, veuf, libre.
6. W części G podpis nie może wychodzić poza ramki.
In Part G the signature should be within the box.
Dans la partie G, la signature ne doit pas dépasser l'encadrement.
7. W przypadku gdy wniosek ma obejmować dzieci i inne osoby podlegające wpisowi do dokumentu, należy dodatkowo wypełnić części A i C wniosku dla każdej z tych osób, podając stopień pokrewieństwa.
In case of the application is supposed to include children and other persons subjected to enter them into the document, in addition parts A and C of the application should be completed for each of these persons, with the degree of relationship.
Si l'invitation doit englober les enfants et autres personnes à inscrire au document, les parties A et C doivent être remplies séparément pour chacune de ces personnes, avec l'indication du degré de parenté.